

### III Esdræ

Sacrosancta vna pars est. sacrosanct<sup>a</sup> tam  
cum ex sacro & sanctus & sacro non mutat.  
Subuenient i. necessaria fuerint subue-  
nio nisi me. cor. in presenti sed producit i  
preterito. **S**azophilaciū cū i. archā in qua  
seruatur pecunia **A**mphoras. i. mensuras  
sic dictas. hec amphora re me. cor. **T**axati-  
one. i. quantitatis determinatione. hec ta-  
ratio onis. a rato ras. qd est noīare dicere  
affirmare licitari preciū imponere rei que  
vendit. **H**ec indicio onis. i. graue prece/  
ptū vel intolerabile ab indicō cis. me. pō.  
& sic seruat dico dicas cū suis ḡpositis. **I**r/  
rogetur. i. inferaſ. irrigo gas. me. cor. **D**b  
hcere penul. cor. i. opponere. obijcio cis  
obieci **A**rbitros. id est iudices voluntarios  
& de p̄sensi partiu. hic arbiter tri. me. cor.  
dicitur iudec medius internuncius. grati  
p̄siliator. pacificator. actor p̄cordie. testis  
& p̄siliop̄ reuelator. **P**lectant. i. puniātur  
plecto tis ri xum. diciū punire reverberare fle-  
ctere. & ex virgis aliquid ḡponere. **D**icta-  
tione. i. pecuniaria punitione. quidā po-  
nunt c quidam distrahit a multo ras. **v.**  
**E**re reū multat iudec sed sanguine sauit.  
**A**bductione. i. exilio. ab abduco cis meō  
pro. quod ē separare. absentare distracte/  
re asportare. quicq̄ etiā dicit hoīs a seipso  
alienatio p̄ nūmio dolore. hec abductio  
onis **O**p̄itulationē. i. auxiliū. hec op̄itula-  
tio onis. ab op̄itulor aris. qd est auxiliari  
sive opem ferre. **P**ortionales. i. partiales  
a portio onis. **P**ostremis me. produ. **T**u  
tele me. produ. i. defensionis. hec tutela le.  
**C**omportes me. cor. i. potētes nostri votis  
desiderij assecutores. cōpos tis. cōis gene-  
ris **E**ramēto. i. ere. hoc eramentū ti. **V**otū  
i. p votū oblatū. votus ta. tum. a vrouor  
eris scde piuga. **I**n pastoforio i. in thala/  
mo. hoc pastoforum rū. **P**romouimus. i.  
recessimus. promoueo ues. me. cor. in pre-  
senti. **E**adem me. produ. **M**or. id ē statiz  
**U**t. i. postbz. **L**ōsidi me. cor. p̄sido dis cō  
sidi. **L**acerans me. cor. **I**ngeniculans. i.  
genu incurvans sive flectēs. ab ingenicu/  
lor laris latus sum. **R**eueritus penul. cor.  
a reuereor rexis quod est timere cum reue/  
rentia & cum verecundia. **C**ontigit media  
cor. **D**etegere penul. correp. detego tegis  
detegi media cor. & sic seruat tegi gis cum  
suis ḡpositis i p̄nti. **I**nualescētes. i. p̄spēra-  
tes potentia & diuitijs. ab inualesco scis.  
**T**ransgredi me. cor. **E**plica me. cor. id est

h negociū expedi. **A**ssidentium. i. in tra se-  
dentum in dando consilium. assideo des-  
me. cor. in presenti. inde assessor oris.

### Capitulum ix

**H**ypernum. i. hiemale. hibern<sup>a</sup> na nū.  
hic & hec hibernalis & hoc le. pro eodē hoc  
hibernū nī. & hoc hibernaculū li. dicidō/  
mus ad biemandū. ab hiberno nas quod  
est biemare. **T**hecam. i. cōpromissum vel  
sanctam positionem vel statutum. **I**nsub/  
sidiat. i. sine subsidio videtur ponī i passi  
ua significatione. subdior aris sed pōt esse  
nomen per compositionem. **N**omeniam  
penul. cor. i. nouā lunā fe. ge. **I**nerit. id ē  
firmauerūt. in eo is. me. cor. **A**dlicitum  
id est ad imolandū lito as tau. **U**na vltis  
ma acuta. i. simul. **I**n cōmorationibus. i.  
in habitationibus hec cōmoratio tionis.  
**T**ribunal me. produ. neu. ge. pe. produ. i  
obliquis. **P**refidebat. i. supeminebat. pre/  
sideo des me. cor. **A**bsoluūt. i. expoluis/  
set vel explicuisset volumen ad legendum  
absoluūt. **S**abaorb. i. exercūt. **P**reſe  
rebant. i. ante alios cerebant ut audiret cō  
mode. prefero prefers p̄stuli p̄latū. **E**pul-  
ari. i. cōuiari. **E**pulor laris. me. cor. **E**xul-  
tati. i. letificati. sed exulto ras communiter  
neutrūt est.

Super prologo in Thobiam.

**R**omatio Eli  
odo ro ep̄s Hieronim⁹ & Elio  
doro penul. cor. fm cōmunem  
vsum **E**ractionis. i. petitionis **S**ectan-  
tes. i. separates a seco cas secui sectum **D**e  
cathalogo pe. cor. i. de numero. hic catha/  
logus gi a catha qd est breue & logos qd ē  
sermo diciū breuis sermo multa brenit cō/  
prehendens **A**giographa penul. cor. i. scri-  
ptura sancta. ab agios qd est sanctū et gra-  
phicqd est scriptura. inde agiograph⁹ pha-  
phum. **M**emorat me. cor. i. dicūr'l nomi-  
nant. memoro ras qñiq̄ est deponēs **D**ā  
ciparunt pro mancipauertint. i. dederunt  
vel adiecerunt. mancipō pas. me. cor. id ē  
mancipiū facere in seruitutē redigere. ma/  
nicaptum adducere manu tradere dare vel  
ducere & simpliciter ponitur pro dare vel  
ducere inuenit etiam neutrūt pro serni-  
re. **I**mpulant me. produ. i. impropertant.  
& sic seruat puto putas cum suis compo-  
tis. **C**anonem. me. cor. i. bibliaz. hic canō  
nis. **D**isplicere penul. pro. displiceo ces-

# Folium XXXV

me.co. et sic placeo ces seruat cum suis co-  
positi sive seruat a siue sumati Insti me  
dia cor. et sic seruat sto stas in preteris et su-  
pinis suorum compositorum. Accito me  
dia produ. vel cor. i aduocato. accit' ta tu.  
ab accieor cieris. Recompensabo. id est at  
tribuam. Jubere me. produ. iubeo iubes  
iussi iussum iussu.

**S**up libro Thobie. Capl'm pmū.

**T**hu et cunctate neptalim et. Lō/  
captiuus. i. simul captiuus ad  
sectiuu a con quod est simul et captiuu ua-  
uum. Impartiret penul. produ. Imptio-  
nis tui titum. i. dare et distribuere. hic po-  
nitur actiue sed communiter est deponens.  
Proselitus penul. cor. qui. s. ad iudaismū  
transferant adiectiuu poteſt esse Aduenis  
me. cor. cois generis qui aliunde venerat.  
Ederent. i. comedenter me. cor. edo es est  
cū eaderem vel essem. Nonita me. cor. H  
monitu tia moneo nes. Sabelum med.  
produ. Sub cyrographo. i. sub cautioe  
hoc cyrographum vel hic cyrograph'phi  
dicitur cautio que fit propria manu debi-  
toris. a cyros quod est manus et graphos  
quod est scripura. v. Cyrographus scri-  
ptum quo confirmatio pacti. Lerta ma-  
net prouersus vendentis res et ementis. Et  
plum scripti dicitur antigraphus. Blas-  
phemia pent. cor. Et ubi me. cor. i. postq̄  
**E**xiliens. i. extra Capitulu ii.  
saliens ab exilio lis me. cor. Accubitu id ē  
comestione sua. hic accubitus tui pe-  
cor. ab accubo bis bui quod est comedere  
Occubuisse. i. ad occasum venisse. occū-  
bo bis. proprie est mori. Hirundinum. i.  
illarum avium. Tremore media produc-  
hic tremor moris. Memorans med. cor.  
Vsus. Ales hirundo volat nat hyrudo mo-  
uetur arundo. Insiderent penul. cor. i.  
cadenter ab in. et sido dis quod idem ē qđ  
sedeo sedes. sedeo in compositis suis mu-  
tat et in i et cor. eam sed sido in suis compo-  
sitis nō mutat i et semper produ. ea3. ab in  
et sido fit insido me. prod. v. Et hominuz  
sedeo sidere fertur avis. Textrinu media  
produ. i. ad locum in q̄ textritur. hec textria  
ne et hoc textrinu ni pro eodem. et inuenit  
adiectiuu. vi hic textrinus na num. a texo  
texis. Balantis ois gene. balans tis a ba-  
lo las. quod est caprarum et ouium.

**S**inceriter. Capitulum iii.  
id est pure. Asmodeus penul. prod. id  
id est statim. Ut id est postq̄. Cubiculuz  
id est cameram. Inuocat med. cor. Erigo  
me. cor. et sic seruat rego cum suis compo-  
sitis e conuersa in i. De super due partes.  
In correptione. i. in pena pro peccatis hec  
correctio onis a corripto. Capitulu iii

**I**nstrue id est ordina et cōserua. istruo  
instruis xi vel construe pro eodem. He-  
peli me. cor. Nequando media cor. in pro-  
sa. i. ne aliquando. Exiguū id est modicū  
adiectiuu. Impartiri id est dare. imparti-  
or tiris. Perquirere me. cor. Indico med  
cor. i. notū tibi facio. abi et dico cas. quod  
semper corripit di in suis compositis In-  
fantulus penul. cor. et sic seruat in consi-  
milibus. Herimus id est ducim' sive faci-  
mus. geroris gessi stū. Capitulum v.  
**I**gnoro me. produ. Aliquando penul.  
cor. in prosa. Ostenderis penul. cor. cum  
ostendero ris. Inuenit me. produ. in pte/  
rito. Precinctum a precingor geris quasi  
paratum ad eunduz expedite. Egbatanis  
vltima acuta. Introiret penul. produ. Lu-  
reris me. produ. cum curer cureris. Judi-  
ca media cor. Comitetur. i. sit comes et so-  
cios nobis in via. comitor taris me. cor.  
Fecit vale. i. valefecit. nam discedens di-  
cit vale et valete. veniens vero dicit ave et  
auete uterq; pō dicere salutē et salutē. Lo-  
mitetur ei id est societ eum cum datiuo.

**C**apitulum vi.  
Immanus me. produ. i. crudelis adie-  
ctiuu tertie declinationis. Inuadit media  
produ. Branchiam id est locū qui ē inter  
caput et corpus piscis. hec branchia chie'.  
sed hic brancus ci dicitur guttur. Palpi/  
tare id est moueri. palpitas med. corre.  
Exentera penul. cor. quasi exentera. id est  
que intra sunt extrahere. vnde exentera dicu-  
tur intestina. inde exentero ras id est eui/  
scerare. Sustulerunt tollo lis sustuli. Gal-  
lierunt. vsus Gallio sallo cibum salio pe-  
de cantica psallo. Gallio sallitum dat sal/  
sum sallo supinum. Dat salio saltū. s; psal-  
lo pro cano nullum. Extricat me. produ.  
id est exterminat. extrico cis. id est extermin-  
iare. expedire. dissoluere. extra tricam po-  
nere. Coniungere me. cor. Unicus med.  
cor. Excludit me. pdu. Vacabis. i. insta/  
bis. Iecore me. cor. hic iecor coris. i. epar.  
In copulatione id ē coniunctō et societate

# Prologus.

Admitteris penul.produ.i.recipies. Admitto tis.acriū. Consequeris penul.pd. in futuro. In columnes.i.alacres fortes salui et integri ab in et columnen quod est alacritas vel fortitudo. hic et hec in columnis et hoc me.penul.cor. Capitulum viii

Quāsimilis.i.multu similis vna pars remissive. Expauit me.pd.expaueo ues. paui. Nutaret me.produ.i.dubitare si ue titubaret nuto tas tare. est hesitare siue titubare frequenter nucre. sic faciunt qui munt digitis et oculis id est nutus faciunt. Coniungo gis communis gene. i obliquis perdit n propter verbū coniungo gis. Ad miserit.i.receperit. v. Admittens recipit et peccat equūq fatigat. Mi.est interiectio blandientis. Perpetua es.i.sustinuisti. posterior ter pessus sum. Capitulum viiiij.

De cassidili penul.prod.i.de pera. hoc cassidile lis est pera aucupis in modū reticuli facta. hec cassis sis. est rete venatorū. Unde cassidile dicitur quasi cassis sedile. qui ergo habent cassidile penul.produ. et forte melior littera est. qui vero habet cassidile penul.cor. hic cassilidis et hanc literam quidam apponat si inueniatur cassidili cor.penulti. fm. Lindocinensem qui dicit versum. Cassidili profert auxiliare iecur. Dicunt quidam q posuit u pro i. sci licet cassiduli pro cassidili. vel quia littera illa debet esse cassiculi a casse quod est rete hec cassis sidis est galea. Consenescamus id est simul senescamus. co senesco scis. Accersiri id est vocari quarte coniugationis. Foderent me.cor. fodio fodis. tertie coniugationis. Illucescat deus scilicet lucem oriri faciat. illucesco scis. ab illuceo ces lu xi me.produ. Nunciu neutrū est. hoc nunciū cū vel masculinū hic nuncius nūcū. Cōtigit me.cor. Unicis me.cor. Instrueret id est ordinaret Epulas media corrept. hocepulum li. in singulari. sed in plurali be epulelarum. Supererant penultima producta. Capitulum ix.

Assumes m.pd. et sic seruat sumo mis. cum suis compositis. Exilicus id est extra saliens ab exilio exilis media correpta.

Capitulum x.

Statuo media produ. Remeandi id ē redeundi. remeo as. quod est ire et discurre. Atuero media produ. pro sed. Generum media corrept. hic gener ni. Computanti media corrept. et sic seruat puto putas

cum suis compositis. In pecudibus. hoc pecus pecudis femi. generis dicit p ouib me. corrept. sed hoc pecus pecoris etiā me dia corrept. dicitur pro magnis animalib Soceros media corrept. hic sacer ceri.

Capitulum xi.

In supercilio id est in summitate neu. generis. Specularetur id respiceret. spes culor laris. A longe media corrept. in profa. Tlico media corrept. id est statim. Atu bi media corrept. id est postq. Introieris penulti. corrept. pro introineris. Linij id ē inunge. linio linis linui. Morid ē statiz. Bustinuit id est expectauit. Albugo me. produ. hec albugo ginis. est subtilis membrana siue tenuis pellicula visum impediens. dicitur etiam glaucitas vel albedo oculorum albuga. Membrana ne. media produ. dicitur pellis tenuissima sicut est i alis vespertilionum. Eredi med. corrept. et sic seruat gradior cum suis compositis. trissilla. Gratulantes. id est gaudentes et gratias agentes. gratulor laris. Epulan tes id est coniugantes. epulans tis media correpta. Capitulum viiiij.

Lompescuir id est represtit et expulit cō pescos scis scui sine supino. Flota ista verba carent supinis. disco. posco. meuo. ti meo. vrgeo. liquo spesco et satago. Allara me. pd. i. apportata. ab affror ferrallaz suz. Etenime.cor. vna pars. Lodereme. cor. id est reponere. condo dis didi. Asta mus media prod. et sic seruat sto stas quādo componiunt in trissilla. et seruat a exce pto supino in quo a cor. ut prestatū. Ablatus me. produ. ab auferor ferris ablat suz. Prostrati me.cor. i. in terra proni. a pster norner. pstrat suz. Capitulum viiiij.

In omnia. i. per omnia. Interos med corrept. adiectiuū est. et inuenitur hic infestus ri. Confitemini illi. id est laudate. confiteor pro laudare semper ponitur cum dativo. Reedit penulti.cor. Renocet me dia cor. Splendida media cor. Ex sapbi ro me. pd. hic sapbirus ri. quere pprieta tem isti gemme. Etod. xviii. Smaragdo. hic smaragdus di. gemma ē. inuenit etiam hic smaragdo dinis pro eodez. que re proprietatem eius. Etod. xxvii. Circuitus pe cor. semper. Sternentur. i. pau. mtabuntur siue spalanabunt. sterno nis stru. et sternor neris. Alleluia xl. acu. fz. qsdā filios ihesus. Dis barbara vox declina/

# Foliam XXXV

ta latine. Accentum super extremā serua/  
bit acutū fīm Papiam. i. laudate siue glo/  
rificate dñm. quere Apocalip. xix.

**C**apitulum xiij.  
**R**eliqui me. cor. i. residuum adiectuum.  
**N**epones me. produ. hic nepos potis id ē  
 consanguineus inueniens pro leccatore. vñ  
**D**omi care nepos caueas nesci tibi nepos  
**E**xcidit me. cor. ab ex et cado. **M**emores  
 me. cor. hic et hec memor oris. **O**bici me.  
 cor. hic obitus tui tui.

**S**uper prologo in Judith.

**H**ud hebreos  
**L**iber Judith r̄c. Agiographa  
 penul. cor. inter apocrita debe/  
 re hic esse non inter agiographa. qz apo/  
 cripha dicuntur scripta dubia agiographa  
 vero scripta sancta. **H**ec sinodus di. meō.  
 cor. i. cōuentus a sin quod est con. et odus  
 quod ē via. inde sinodus. i. cōuentus. **A**i  
 cena me. produ. a nicea cītate. **N**ota pri  
 ma sinod⁹ incena fuit. ccc. xvij. eporum.  
**S**ecunda constantinopolitana. cl. patrū.  
**T**ertia ephesina. cc. epoꝝ. **Q**uarta calce/  
 doñ. dc. xxx. sacerdotum. Postulationi ve  
 stre o paula et eustochiū. Exactioni. i. instā  
 ti et importune petitioni. Depositis. i. di  
 missis et a me seorsuz positis. a sepono nis  
 quod est separare vel seorsum ponere. **L**u  
 cubratiūculam penul. cor. i. modicā vigi/  
 liam. s. studium vel vniuersi nocis vigiliaz.  
 hic lugubrū bri et hec lucubra bre idem. i.  
 modicū lumē vel modicus ignis. inde lu/  
 cubro bras me. cor. est vigilare ad lucubrū.  
 id est ad luceruā. et lucubrare est parum lu/  
 cere. **U**nū hec lucubratō a quo hec lucubra/  
 tiūcula diminutiū. Transferens meō.  
 correpta. **S**up libro Judith.

**C**apitulum primum.

**H**arpocrat ita/  
 qz rex medoꝝ r̄c. Per qdrū. q  
 drus dra drum. Vicerorū avi  
 ginti. vicenus na nū me. pdu. Elicoꝝ. pe  
 nulti. produ. Quousqz. i. vlgz quo. aduer/  
 bium loci. **C**apitulum ii

**M**isteriū r̄j. i. secretū. a mistis vel mi/  
 sticen quod est secretum. In expeditione  
 i. in exercitu. hec expeditio onis. Effregit  
 me. pō. i. debellauit et subiugauit. effigo/  
 gis fregi. ab ex et frango. Opimatissimam  
 id ē opulentissimā ab opio as me. pō. qd

est secūdare. ditare. opulētare. et a passiuo  
 descendit optimatus et transit in nomē cū/  
 paratō. s. optimatus tior tissim⁹ et ditissi/  
 mus. opulentissimus valde plenus opib⁹  
 qui habet opinatissimā. exponat. i. famo/  
 fissimā. ab opinatus quod etiā ē paratur.  
**P**redauit ponitur hic actiue cuz cōmuñ  
 ter sit deponēs. Locupletationē. i. posses/  
 sionē et abundantiā diuinitaz. hec locuple/  
 tatio onis. a locupleteto tas. qd ē ditare pe/  
 pdu. semp in obliquis. inde locuples ple/  
 tis cois ge. i. dines. et terminatōis et nō in/  
 x in noiatuo et vocatiuo. **T**ata. i. plada.  
 satustatum. i. seminatus. inde hoc satum/  
 ti. i. bladū. et ponitur pro mensura quādo/  
 qz. **L**ecidit me. cor. **C**apitulum. iii.

**V**tere me. cor. vtōr vteris. Incubuit. i.  
 supiacuit. Incumbo bis. vel incubo bas/  
 bui. Ferocitatem. i. crudelitatem. Excidit  
 me. produ. **C**apitulum. iii.

**H**orror roris mas. gene. i. immoderat⁹  
 timor. Vertices me. cor. i. summitates. h  
 vertex cis. Obtinerēt penul. pdu.. i. occu/  
 parent et munirent. Angustū. i. artū. angu/  
 stus sta stum. In pollutionē. i. in contamina/  
 tionē Allocutus. i. ad eos locut⁹. alloquor  
 queris cu actione. **C**apitulum. v

**C**onclusissent. i. obturassent. cōcludo/  
 dis. me. pdu. Obsidet me. cor. ex ob et seb  
 deo des. i. circūcīrcā sedet vel contra sedet  
 vel cinget. primo modo pōt hic accipi. Ce/  
 rimonias. i. ritus et mores in colendo ydo/  
 la. hec ceremonia nie. Posteris me. corre.  
 posteris ra rū. Annonā. i. escam me. pro/  
 ducta. Insultaret. i. insultū faceret vel iua/  
 deret qnqz ponis pro deridere vel illudere.  
**P**rostrauerūt. i. vicerunt. prosterno nis.  
 strauit. Perquirete me. produ. **M**agnates  
 me. pdu. i. q magni erat in populo. h et hec  
 magnas gnatis et hic magnat⁹ tū. p eodez  
**A**d alterutrū penul. cor. i. ad inuicē potest  
 esse vna pars. **I**nermis. i. sine armis. h et  
 hecinermis et h me. **C**apitulum. vi.

**H**ic olofernes nis. Interibis penul. pdu.  
 i. morieris. Intereo teris. Confossus  
 id est perforatus a cōfodior deris. Porro  
 id ē certe. Concidat me. cor. ia. cdant in tri/  
 sticiā. Abscedat me produ. ex ab et cedo ce/  
 dis. **M**oueris me. cor. Fundibularū dicūt  
 qui fundis lapides iaciūt. hic fundibula/  
 riū rū. Eiuerentes id est declinātes. De/  
 restibus id est de funibus. hecrestis stis.  
 inde hecrestula diminutiū. **V**inctū id